

TEMA Sommer i DFS

6

Kjelsø betyder langt mere end jeg lige var klar over

8

Vi laver familiedag for børnenes skyld

18

Børnene har brug for at være sammen





Corona gav tid til refleksion og nytænkning

Da Danmark blev lukket ned i marts, havde vi ikke fantasi til at forestille os, hvor stor og langvarig betydning, den nye coronavirus ville få – hverken for vores samfund eller for DFS. Og da slet ikke, at det skulle række ind og fuldstændig forandre sommeren i DFS. Men det gjorde den. Ikke alt blev, som vi havde ønsket os, men samtidig opstod nye muligheder. Fx har DFS aldrig været så meget til stede online, med tilbud til både børn og juniorer. Det er ikke mere end det næstbedste, men det var alligevel rigtig godt, og lignende muligheder er blevet brugt mange steder.

Der er ingen tvivl om, at det allerbedste ville have været at komme afsted på lejr. Når det ikke er muligt, bliver det tydeligt for os, hvor meget vi savner det og hvad det er, der virkelig betyder noget for os – noget, lejrchef Karen Jensen giver udtryk for i interviewet fra dagsarrangementet i Timring, som du kan læse om på side 6-7.

Rigtig mange steder er de aflyste lejre blevet konverteret til lignende dagsarrangementer med stor succes. Det blev alligevel muligt at give det største til de mindste denne sommer! Mange har haft en ufrivillig pause, men pausen gav tid til refleksion, hvor savnet af samværet med børnene blev meget tydelig. Derfor har kreativiteten sprudlet, og det har simpelthen været fantastisk at se de nye måder, der er dukket op rundt omkring i landet, fordi ledere simpelthen vil nå børn med evangeliet.

STEEN MØLLER LAURSEN

Landsleder i DFS



Velkommen til nye klubber!

Videbæk Gospel-kids og Messy Church i Videbæk Kirke.

Vi er nu 298 klubber i DFS

Forsidebilledet: Børnene er på dagslejr i Timring. Her er det røde hold i gang med et løb.



Små skridt udgives af DFS,
Danmarks Folkekirkelige Søndagsskoler
Korskærvej 25, 7000 Fredericia
kontakt@soendagsskoler.dk
Tlf. 8227 1216

Redaktion:

Henrik Torrier Nielsen
Anette Ingemansen
Lissen Margård Bendix Jensen
Steen Møller Laursen

Tryk: PR Offset ApS

Oplag: 5.100 stk.

Layout: Paul Erik Hummellose

ISSN: 1904-2221

Bladet er gratis og udkommer
4 gange årligt. Bestil på
abonnement@soendagsskoler.dk

Mere information:

Besøg soendagsskoler.dk
Kontnr.: 7170 2257453
MobilePay: 88 677

NY LEGESTUEBOG

Minifrø 2 er udkommet og dermed er serien til ledere i legestuer og babysalmesang komplet med to inspirationsbøger og sangbogen Minisang med 40 nye og gamle legestuesange. Sangene kan gratis høres på hjemmesiden. De 44 samlinger i hver bog hjælper med at formidle centrale tekster i Gamle og Nye Testamente samt kirkeårets højtider. Bøgerne indeholder også praktiske råd og idéer til at holde legestue for de 0-4-årige.

minifroe.soendagsskoler.dk



TAB PGA. KRISEN KAN DÆKKES

DUF uddeler over 9 mio. kr. til lokalforeninger (fx DUF-klubber i DFS). Puljen kan dække afholdte udgifter og tabte indtægter i perioden 11. marts til 31. oktober 2020, og ansøgningsfristen er 14. september. DFS kan også hjælpe, hvis økonomien i de enkelte klubber eller kredse er presset.

duf.dk

COVID-19 NØDPULJE

LISSEN FEJRER 30 ÅRS JUBILÆUM

DFS-konsulent Lissen Margård Bendix Jensen kunne 1. august fejre 30-årsjubilæum i sin barndoms forening. Hele barndomshjemmet på Vejlbj Margård uden for Middelfart var aktiv i kirke og missionshus, og moderen var leder i Vejlbj Søndagsskole, hvor hun selv gik. Forældrenes engagement lagde bunden til den ildsjæl, Lissen er i dag. Hun begyndte før konfirmationsalderen som ungleder på den lokale søndagsskolelejr, og har været trofast lige siden. I dag er konsulentent tilknyttet klubber og kirker i kredsene Himmerland og Randers/Djursland. De seneste 20 år har hun været primus motor i udarbejdelsen af DFS' materialer til klubber, lejre



og kirker og har desuden ansvaret for, at de over 1.000 frivillige i organisationen har det godt.

brandtrevision.dk

Din revisor for søndagsskoler

Vi kan hjælpe jer igang
med DUF tilskudsmidler.

Kontakt Jan Knudsen
Email: jk@brandtrevision.dk



BRANDT
revision & rådgivning

Lindholm Auto



98 17 04 00

TRO BETYDER FAKTISK EN DISSE

Om Gud er lllllllleee elleeee stoor for dig. Ja taaak!
Vi dyrker troen i det lille og i det store fællesskab.
Med plads til alle spørgsmål. Så; tro og tvivl trygt
hos os.

Også derfor ... #dufårguldmedhjem

tjek
djurslands.dk



ij djurslands
efterskole

INDSAMLING

Opret MobilePay-løsning

Klubber, kredse og lejre i DFS kan gratis oprette MobilePay, hvis de følger vejledningen på stoet.soendagsskoler.dk > MobilePay. Det letter fx betaling af kontingent – barnets fulde navn skal dog skrives i beskedfeltet – eller lokale indsamlinger.



GAVE-STATUS 2020

1.141.934 KR.

Næste generation skal høre om Gud



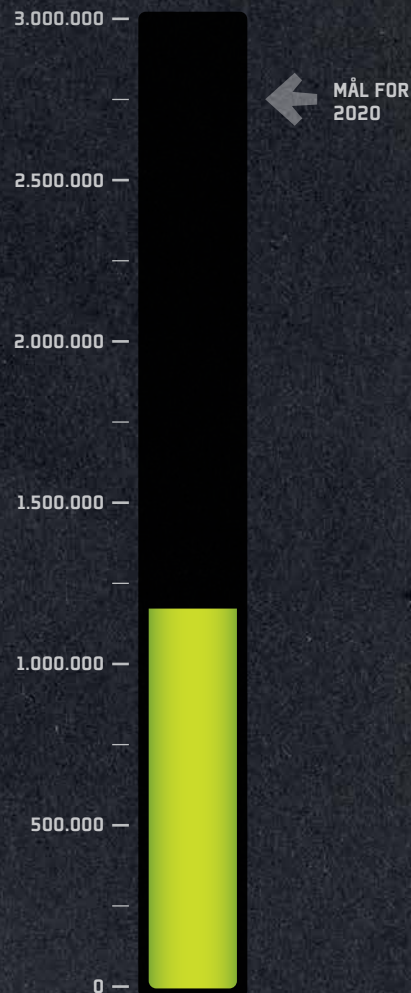
Coronakrisen har ikke været godt for DFS' økonomi. Derfor inviteres alle DFS' venner med til at sikre visionen om, at alle børn i Danmark skal høre om Gud. Henover sommeren er arbejdet lige så stille begyndt igen. Kreativiteten har i krisetiden blomstret, både online og på mange andre måder. DFS' medarbejdere

har hele tiden været på arbejde, men har ikke kunnet komme på besøg i klubber og missionshuse - og det har følgelig påvirket gaveindtægterne. Efter at være faldet med 30 % i maj forbedrede gavetallet sig i juni, men faldt med næsten 48 % i juli, og gaverne er derfor 184.372 kr. under det indsamlede beløb ift. sidste år. Arbejdet med at give evangeliet til næste generation er ikke mindre vigtigt i denne tid, og krisen har gjort ondt, da udgifterne under krisen har været de samme. DFS har nemlig ikke været omfattet af ordningen om lønkompensation.

gave.soendagsskoler.dk

Flere sælger lodsedler via e-mail

25.000 lodsedler var bestilt, da coronakrisen kom, og det har i lang tid været svært at sælge lodsedler på sædvanlig vis ved møder, på bibelcampinger og via dørsalg. På lodsedler.soendagsskoler.dk er der tips til hurtigt salg og bl.a. forslag til en lille tekst, man kan sende rundt pr. e-mail.



Beløbet er indsamlet
fra 1/1 - 31/7 2020
TAK for enhver gave!
stoet.soendagsskoler.dk
MobilePay: 88 677



Lejrchef Karen Jensen er glad og lettet over, at alting bare spiller, selvom ledergruppen måtte tage en masse forholdsregler for at dagen kunne gennemføres forsvarligt.

KJELSØ BETYDER LANGT MERE END JEG LIGE VAR KLAR OVER

64 børn får en smag af sommerlejr, da de er med på en alternativ sommerdag i Timring, som Karen og Anders Jensen står for

Tekst og fotos: Anette Ingemansen

Der er ikke noget, som overgår en sommerlejr på Kjelsø lejren! Det vil alle

involverede til enhver tid hævde. Men når der ikke kunne afholdes sommerlejr i år, så blev nogle sommerdage i Timring alligevel et godt alternativ. I hvert fald når du spørger lejrchefen, Karen Jensen, der, sammen med hendes mand, Anders, er primus motor bag de alternative sommerdage, der har meget af det, som en lejr har.

- Det går simpelthen fantastisk, siger Karen i en pause i aktiviteterne. Halvanden time forinden havde hun og alle de andre ledere haft travlt med at

tage imod de 64 børn, der er tilmeldt sommerarrangementet den 1. juli. Børnene er inddelt i to store grupper. De mindste er i missionshuset i Timring, og de store huserer hjemme hos Karen og Anders få hundrede meter derfra. Begge grupper er igen inddelt i mindre bordhold, og som det er tradition på Kjelsø lejren, så bærer bordholdene navne efter de skandinaviske lande. Ved missionshuset er Anders den øverstbefalende, og han rider lige nogle forholdsregler op, inden børnene

ser flaget glide til tops, og lejr dagen går i gang med nogle ryste sammen-aktiviteter inde i og uden for missionshuset.

En af de mange unge ledere ved missionshuset er Laura på 21 år. Hun har i flere år tilhørt ledergruppen bag sommerlejrene på Kjelsø. Da hun hørte, at de var aflyst, hang hun med skuffen.

- Det var supernederen, fortæller hun. Det har været en del af min sommerferie i mange år, så det, at jeg pludselig ikke vidste, hvad jeg skulle bruge min ferie på, det var svært at forholde sig til. Derfor sagde jeg hurtigt ja, da jeg blev spurgt om at hjælpe til med lederopgaver i år, fortæller Laura, der bruger syv dage på at være leder for forskellige alternative sommerdage, der ellers skulle have været for børn og juniorer på Kjelsø.

- Jeg har en fest, når jeg kan være på sommerlejr og være sammen med en masse børn, udbryder hun begejstret. Hun har fået noget inspiration på dette års alternative sommerdage, som hun vil bringe med ind i planlægningen af næste års sommerlejr.

- Det fungerer rigtig fint med udendørs bibeltimer, børnene bliver ikke så trætte og følger med på en anden måde, siger hun.

Græd da lejrene blev aflyst

Lejrchefen Karen Jensen husker tydeligt, da hun hørte, at sommerlejrene på

Børnene blev delt ind i familiegupper, hvor uddelte bånd gjorde det tydeligt, hvem man gerne måtte være tæt på, og hvem man skulle holde afstand til.

Kjelsø var aflyst.

- Jeg græd og græd. Bagefter var jeg faktisk noget overrasket over, at jeg reagerede så kraftigt. Kjelsø betyder åbenbart mere for mig, end jeg lige var klar over. Tanken om, at der var så mange børn, som ikke skulle høre om Jesus; det var næsten ikke til at bære, siger Karen åbenhjertigt. Hun har sammen med hendes mand, Anders, været lejrchef for en juniorlejr i mange år. Parret ønskede ikke, at børnene skulle snydes, så de gik i gang med at planlægge nogle alternative sommerdage i Timring, som i alt blev til tre forskellige arrangementer, der fordelte sig på tre forskellige dage.

- På et tidspunkt hørte jeg, at nogle andre organisationer ville holde sommerlejr, men vi var så langt med planlægningen, at vi ikke magtede at sadle om. Jeg kunne godt tænke mig at være på Kjelsø, men risikoen for at vi kunne blive en smittecentral, kunne jeg ikke med. Jeg ville ikke risikere, at Kjelsø og DFS kom i medierne på grund af et smitteudbrud. Det var nemmere



ikke at stå med det ansvar, så var det nemmere at overskue en enkelt dag, fortæller Karen og giver et indblik i de mange forberedelser, de har lavet. - Vi har lånt borde og bænke og en toiletvogn fra Møltrup Optagelseshjem, hvor jeg arbejder som vikar. Så har vi lånt håndvaske fra en skole, og en lokal har stillet sine egne telte op, siger lejrchefen, der også er glad for den store lederopbakning, der også måtte lægge planerne om.

Børnene er supergode

Karen kan næsten ikke få hænderne ned af begejstring over, hvor godt det hele kører.

- Børnene er supergode til det med at holde afstand og håndvask. Den største udfordring er, at lederne og børn er vant til at tumle på sommerlejrene. Nu kan det kun lade sig gøre inden for de bordhold, børnene er på, forklarer Karen, der, efter at børnene har spist deres medbragte madpakker, synger med på nogle bevægelsessange og går i krig med en bibelhistorie.

VI LAVER FAMILIEDAG FOR BØRNENES SKYLD

Helle, Britta og Vibeke ville ikke finde sig i, at coronaen skulle sætte en stopper for deres årlige familielejre på Havnsø. Så de stablerede en kortere version på benene

Tekst og fotos: Anette Ingemansen

Der er mange, som ser frem til den årlige familielejr i Havnsø på Vestsjælland. I år er den dog noget anderledes end forventet på grund af coronakrisen. I stedet for en weekend bliver det en familiedag den 4. juli. Sommervejret viser sig fra en af sine mindre gode sider med silende regn. Men indenfor er humøret helt højt på det totalt fyldte lejrsted.

- Hjertelig velkommen til en familiedag, som bliver lidt anderledes, lyder

det fra mødelederen Helle Pedersen. Hun er en af de tre frivillige, der sidder i udvalget bag sommerlejren, som hører under DFS. Inden en præsentationsrunde kommer

Helle ind på nogle af de forholdsregler, man må tage for at afvikle dagen. - Køkkenet er lukket område for deltagerne på grund af hygiejnehensyn. Vi har alle faste pladser ved familieborde-

Se oversigten over tekstplanerne til Børnefrø 3 og Juniorfrø 2, der begynder efteråret 2020.

→ leder.soendagsskoler.dk



Minifrø

Inspirationsbøger og sangbog til legestuen.

→ minifroe.soendagsskoler.dk



KIRKEFRØ¹

Kirkeårets tekstrækker med 13 online hjælpemidler, fx maletegninger. Vær klar, når vi 1. søndag i advent begynder det nye kirkeår.

→ kirkefroe.soendagsskoler.dk





Konsulent Michael Nørgaard tryllebandt deltagerne med bibelfortælling og fandt senere guitaren frem til fællessang.

ne. En voksen går op og henter maden, og det er vigtigt at bruge håndsprit, fortæller Helle til forsamlingen. Nogle børn protesterer lidt, da hun siger, at der ingen slikbod er i år. Det gode humør vender dog hurtigt tilbage, da de får at vide, at der er en lille dessert efter frokosten.

Efter en lille pause samles alle til et familiemøde, som DFS-konsulent Michael Nørgaard står for. Efter frokosten er der rigtig god tid til at hygge og lave aktiviteter.

Den første gang

Lidt over middag trodser Bettina de tunge grå skyer og går ud og vipper med sine børn. Hun har hørt om familielejren fra veninden Lene Dupont, som også er blandt deltagerne.

- Jeg ville have været med sidste år, men der kom noget i vejen. Nu er jeg glad for at kunne deltage og få en

Det er sjovt at lære sangene, når der er fagter med.

fornemmelse for, hvad det er, fortæller Bettina.

- Det er rigtig hyggeligt at være her, selv om det nogle gange er lidt svært at få børnene til at sidde stille. Jeg tror, at når børnene bliver vant til det, så vil de synes, at det er sjovt. For jeg satser på også at være med til næste år.

Bettina har det fint med, at kristendommen er en synlig ting på familielejren.

- Jeg har også gået til babysalmesang, og det var hyggeligt. Jeg vil gerne, at



Fortsættes på side 10 ...

mine børn får et kendskab til det. Siden kan de selv vælge, om de vil tro på det, forklarer hun, der også har kommet i mødelederen Helles legestue i Høng.

Lidt derfra står Bettinas veninde, Lene. De to har lært hinanden at kende i deres døtres børnehave.

- Jeg er så glad for at deltage på familielejren, at jeg ikke kunne lade være med at fortælle Bettina om det,

bekender Lene glad. Hun kender også Helles legestue.

- Jeg kommer der, fordi det er en kristen legestue, fortæller hun.

Børnenes åndehul

Hen på eftermiddagen får de tre kvinder i familielejrens udvalg et lille pusterum, hvor de fortæller om deres bevæggrunde for at lave en alternativ familiedag. De kigger noget uforstå-

ende, da de får spørgsmålet, hvorfor de vælger at bruge tid og kræfter på at lave en mindre udgave af en familieweekend. De havde ikke behovet at gøre det på grund af coronakrisen, og folk ville forstå en aflysning.

- Vi gør det for børnenes skyld, og for dem, der har lyst til at komme på lejr, fortæller Vibeke Østergaard, som suppleres af Britta Fjeldal, der sidder ved siden af:

- Vi gør det, fordi børnene skal høre Guds ord og være en del af et fællesskab. Vi tænker også på de børn, der ikke har noget andet ferietilbud, og der kan sådan en dag være et åndehul for dem. Helle Pedersen tilføjer:

- Vi ved, at der er rigtig mange, som i et helt år har set frem til familieweekenden. Derfor valgte vi ikke at aflyse, men holde en dag, uanset krisen. Det er lidt mere overskueligt med alle de forskrifter, vi skal overholde.

De tre gæve kvinder har i flere år arrangeret familielejren.

- Normalt står vi selv for meget af forkyndelsen og aktiviteterne, men i år har vi allieret os med Michael til at stå for en del af det. Så har vi mere overskud til at snakke med deltagerne, når vi nu kun er sammen en dag, forklarer Helle, der også mener, at familiedagen adskiller sig på en anden måde fra de andre år.

- I år har vi inviteret nogen med, som ikke har børn. I år er der ikke så mange



Det er rigtig hyggeligt at være her, siger Bettina, der er med for første gang, og som satser på at være med igen til næste år.



Udenfor er det rart at røre sig med stangtennis og andre aktiviteter.

kristne sommertilbud, når bibelcampingen i Fårevejle er lukket, siger Helle. Det ville vi gerne imødekomme.

De suger alt det, de kan

Familielejren udfylder et behov på Vestsjælland, for i de sidste år har den været fuldt booket.

- Vi oplever, at familierne sætter pris på, at de kan komme her, blive forkælet og snakke med hinanden i et fællesskab om Guds ord, fortæller Britta.

Lederne kan i år mærke, at fællesskabet er endnu mere intenst end de andre år.

- Deltagerne suger alt det, de kan, siger Vibeke.

Lederne kommer ind på det helt særlige ved familielejren.

- Der er en særlig ånd over stedet; og det mærker deltagerne. Vi har en del, der ikke kender særlig meget til kristendommen. Vi prøver at give dem et indblik i, hvad det vil sige at være kristen. Derfor foregår tingene på en måde, så de kan føle sig hjemme i det. Vi prøver også at skabe et sammenspil mellem dem og os, der er mere kendte med kristentroen. Vi oplever, at der bliver gode relationer, hvor vi bruger hinanden, og der bliver skabt nogle bånd, fortæller Britta, der har en børneklub i Ringsted.

- Vi oplever, at deltagerne i legestuen og i børneklubben er gode til at trække hinanden med til familielejren. Alt i alt rummer familielejren så meget godt, at kvinderne er rørende enige om, hvorfor de lægger så mange kræfter i

det.

- Det er noget, vi gerne vil give, siger de nærmest i munden på hinanden.

Den alternative familiedag har givet ny inspiration

- Måske skal vi arrangere en familiedag som et supplement til familielejren, understreger Vibeke eftertænksomt.

En lidt våd konsulent får den sidste kommentar.

- Jeg glæder mig over, at der er nogle frivillige, som vil lave denne familiedag

- og som også har sagt ja til at hjælpe mig med en juniordag i morgen, forklarer Michael Nørgaard. Han er glad for kontakten med familierne på Havnsø.

- Derigennem lærer jeg nye børn at kende; og mange af dem møder jeg på sommerlejr på Havnsø.

SOMMERTILTAG KAN BRUGES I EFTERÅRSFERIEN ELLER I KLUBBEN

Der er ikke meget, der har været som det plejer denne sommer. Krisen har sat sit præg på både ferieplaner og planer for klubber, lejre og bibelcampings. Da DFS' medarbejdere fortsatte i arbejdet, men fx ikke kunne besøge de lukkede klubber og holde familiehøder, så skulle den ekstra tid fyldes

- Bibeltimer findes på corona.soendagsskoler.dk (under Sommerarrangementer).
- Naturløb og artiklen om at komme i gang igen ligger på samme adresse.
- Videoerne til fx efterårsferien kan findes på YouTube eller bibelsommer.soendagsskoler.dk
- Abonnér på Fredagsfysik på youtube.com/DanmarksFolkekirkeligeSøndagsskoler

ud med noget godt. Nogen har lavet bibeltimer, der gratis kunne bruges på de dagslejre, der erstattede de normale sommerlejre. Årets sommerlejrhæfter udskydes til 2021, og en fordel ved de 10 oplæg til dagslejre er, at de stadig kan bruges på en dags- eller weekendlejr.

Andre har lavet naturløb og naturvandring, der henvender sig til familier, men også kan bruges af bibelkredse eller klubber, der vil ud i naturen. Idéen har været at lave løb og vandring, der ikke kræver forberedelse eller rekvisitter, så man hurtigt kan downloade, printe og så ellers tage af sted.

Endnu andre medarbejdere delte sig i tre grupper for at lave bibeltimer på video. De kan fx bruges, hvis en børneklub vil køre et tema om Ester eller en juniorklub vil have en temarække



Special effects med regnvejr fra optagelserne af Styrkeprøven på Karmels bjerg.

om Banditter i Bibelen. Frederik, DFS-konsulent på Fyn, har fra begyndelsen af coronatiden holdt Klub-Online. Ud fra den online klub udspandt Fredagsfysik, der nu findes som kanal på YouTube. Her illustrerer små fysik- og kemiforsøg på forskellige måder en bibelsk pointe. Alle forsøgene kan laves derhjemme eller i klubben.

Ud over disse tiltag er der en lang række idéer til at samles på afstand, som heldigvis ikke længere er så relevante – men initiativerne har vist, at DFS også kan nå ud til familierne, en målgruppe, som der ikke normalt er direkte kontakt med.

Vi er uenige om prioriteringen!

Jeg har i mange år været i en børneklub, sammen med to andre ledere. Jeg synes, det åndelige fylder for lidt, og de andre synes, det fylder for meget, og at børnene mest skal have tid til leg og bare være sammen. Jeg synes heller ikke, det er fair, at det kun er mig, der møder i god tid, så vi kan have tingene klar, når børnene kommer. De andre kommer først, når klubben starter.

Venlig hilsen
Den frustrerede leder

Kære frustrerede

Tak for dit brev. Jeg vil forsøge at give dig nogle muligheder. Når du fortsat er leder, selvom du er irriteret og frustreret, så er det, fordi klubben betyder meget for dig! Samtidig er det tid til at afgøre, om du fortsat gerne skal være leder. Bed gerne om visdom til at træffe det valg, og skriv derefter en liste med alt det positive ved børneklubben - og hold fokus på det. Vælger du at blive, synes jeg, du skal invitere til et møde, hvor du fortæller de andre ledere, hvordan du har det. Måske er de også frustrerede, bare med modsat fortegn. Lyt til hinanden i respekt, og undgå at komme med modargumenter. Hold fokus på, hvad I hver især synes, der er værdifuldt i klubarbejdet. Derefter skal I afstemme forventningerne og lave fælles aftaler, fx om at I møder ind en halv time før, så I hjælper hinanden med at blive klar - og har tid til at møde det enkelte barn. I får også tid til at snakke om, hvordan I har det den dag. Der kan være dage, hvor den enkelte leder ikke er på toppen. På den måde kan I 'stemple ind' og læsse af, og fx tage over, hvis en ikke er på toppen.

I skal også prioritere, hvor lang tid, I skal bruge til hhv. forkyndelse, det sociale, forfriskninger og aktiviteter. Når I fremadrettet laver programmer, så skriv gerne, hvem der hhv. har teksten og aktiviteten. Det er også en god ting at afrunde dagen, når børnene er gået. 5 minutter er fint til at tale om, hvad der gik godt, og hvad der evt. skal justeres. Så ser I også hinanden i øjnene og får afsluttet dagen på en god måde. Forhåbentlig kan du bruge svaret. Ellers er du meget velkommen til at kontakte mig igen - eller ringe til konsulenten i jeres område.

Kærlig hilsen
Kirsten

SPARRINGS KASSEN



Sparringskassen er DFS' brevkasse, som giver konkret ledersparring om det, der kan være svært i klubben. Kirsten Taulborg Hansen stiller sig til rådighed, og kan kontaktes via sparring.soendagsskoler.dk

Gospel-kids Special Festival

Gospel-kids Special Festival
er et nyt initiativ for børn
med særlige behov og deres familier.
Her vil være fest, sang og glæde.

Informationer findes på gospel-kids.dk/special

16.-17. oktober 2020 - Sædding Efterskole

Tilmelding åbner den 11. august kl. 12



Arrangører: Gospel-kids • DFS • IM-musik • Kristelig Handicapforening

Tro, håb og krammere

BESØG OS PÅ EFTERSKOLERNES DAG 27/9



OPAD | FREMAD

Sydvestjyllands
EFTERSKOLE

LODSEDLER

støtter vores arbejde!

Bestil hos Lisbeth på 8227 1335
eller lodsedler.soendagsskoler.dk

Med aflyste lejre
m.m. har vi ekstra
brug for DIN hjælp.
Køb fx til dig selv.

25 KR. SØNDAGSSKOLERNES
SKRABELOD 2020

SE SVARER
PÅ HJÆLPEN!

SE SVARER
PÅ HJÆLPEN!

LETTERE SPROG GØR BIBELN TILGÆNGELIG FOR FLERE

Bibelen 2020 vil gøre det nemmere at inddrage Bibelen i klubbernes forkyndelse

- DFS vil opmuntre til bibelbrug. At læse og lytte til Bibelen er godt og vigtigt for troen, og her kan vi lære af børns begejstring! Vi vil samtidig undgå at give dårlig samvittighed. Det gør kun skade. Den nye udgave gør tærsklen lavere for nye bibelbrugere, og det er rigtig godt, mener DFS' landsleder Steen Møller Laursen.

Bibelen 2020 er en ny oversættelse af hele Bibelen, hvor der er tænkt meget på læserne. Fx virker 'Noas ark' selvfølgeligt for os, der er vokset op med bibelhistorier, men 'Noas skib' gør det let at forstå for os, der ikke kender meget til kristendom og bibelsprog. Mange traditionelle ord kan i moderne sprogbrug misforstås, fordi de betyder én ting i bibelsk sprogbrug, men har en anden betydning i daglig tale. At 'frygte Gud' betyder fx ikke at 'være bange for Gud'. Når folk 'spottede' Jesus, så ved en erfaren bibellæser, at de 'hånede' ham, men børn og unge ville nok mene, at de 'fik øje på' ham. Det lettere sprog gør Bibelen mere tilgængelig.

Over 20 oversættere har for Bibelselskabet oversat fra grundsprogene, og derefter har de med forfattere og læsegrupper gennemgået den tekstnære oversættelse, for at få et godt og flydende sprog. Flere end 500 læste med og kom med tilbagemeldinger til oversætterne.

Se folderen med inspiration til bibelglæde på bibelbrug. soendagsskoler.dk



Ligesom den seneste autoriserede udgave af Bibelen fik kritik i 1992, så vil mange garvede bibellæsere være kede af ændret ordlyd, særligt i de kendte stykker og yndlingsbibelverset. Men da de bibelske fortællinger er grundfortællinger i vores kultur, er det vigtigt, at teksterne også er vedkommende for moderne mennesker.

- Nye læsere kan begynde, og erfarne bibellæsere kan få nyt blik på de kendte tekster, når Gud taler moderne dansk, fortæller Birgitte Stoklund Larsen, generalsekretær i Bibelselskabet.

Bibelen 2020 består af en revideret udgave af Den Nye Aftale og en helt ny oversættelse af Den Gamle Aftale (Det Gamle Testamente). Den udkommer også som lydbook. Læs mere på bibelselskabet.dk/bibelen2020

NYE UDGIVELSER SÆTTER FOKUS PÅ DET GODE FÆLLESSKAB

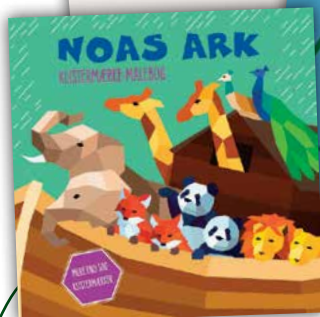
Bøger og andre redskaber er hjælpemidler til at facilitere nærvær i klub og hjem

Hvem styrer hvem?

Den teknologibevidste familie er højaktuel i en tid, hvor vi er online 24-7, mobilen forstyrrer, og apps er designet til at fastholde vores opmærksomhed. Tid brugt på skærmen er tid *ikke* brugt på fællesskabet. Bogen stiller spørgsmålet, om det er brugeren eller teknologien, der styrer, og om udfordringerne, vi skal være bevidste om. Børn er ofte ikke særlig gamle, før de har mobilen med i klub eller på lejr, og mange kender nok også selv, at der pludselig er gået lidt for meget skærmtid. Bogen giver konkrete værktøjer til en hverdag, hvor kristne værdier, og ikke teknologien, sætter dagsordenen i vores fællesskaber.



224 sider
200 kr.



40 sider
100 kr.



136 sider
150 kr.

Dyremosaikker styrker motorik og koncentration

Med *Noas ark - klistermærke-malebog* kan ledere og forældre hoppe ombord på skibet sammen med børnene og dyrene. Sammen »maler« I dyrene med klistermærker i forskellige farver – og på den måde samles mosaikdyrene. Da klistermærkerne skal pilles af og på puslespilsvi sættes på den rigtige plads inden for stregerne efter en lille talkode, er aldersgruppen 6-9

20 idéer til god individualisme og sunde fællesskaber

Carsten Hjorth Pedersen arbejder i bogen med forholdet mellem individ og fællesskab i det moderne samfund. *Ethvert menneske er en halvø* sætter spørgsmålstegn – og giver svar – på problemstillinger, vi alle genkender, både i privatlivet og i klub og kirke. Bogen rummer først og fremmest rent praktiske råd til at få en sund balance. Vores fællesskaber kan bruge spørgsmålene til samtale bagerst i bogen konkret og konstruktivt.

år. Er barnet motorisk godt med, kan den bruges fra 5 år. Selve fortællingen fylder ikke meget, men det at male med klistermærker er så unikt, at børn og ledere kan være aktive i et fælles rum. Bogen kan evt. blive i klubben, så børnene får et nyt dyr hver gang, der lige skal ro på. Det er en god koncentrationsøvelse, mere aktiv end mandala.

SOMMERLEJREN SATTE SPOR

Det siges, at når en gammel cirkushest kan lugte savsmuld, så vågner den og vil tilbage til manegen.

Efter årets sommerlejre blev aflyst på grund af coronakrisen, har der en del steder været dagarrangementer og sommerdage på lejre. Jeg var så heldig at være med på en af dagene. Børnene kom om formiddagen. Her var der ryste sammen-lege, bibeltime, madpakker og løb. Vi sluttede en god dag med andagt og snobrød ved lejrålet.

Om mandagen spurgte en kollega interesseret om, hvordan det var gået på lejren. Jeg svarede, at det havde været fint og sjovt at være sammen med børnene, selvom det var kort tid. Hun fortalte, at hun selv havde været deltager på sommerlejr, samme sted, for 40 år siden – og det havde været en god oplevelse. Sommerlejre sætter spor, og vi har en vigtig opgave i at være lys.

Jesus siger i sin bjergprædiken:

”I er jordens salt. Men hvis saltet mister sin kraft, hvad skal det så saltes med? I er verdens lys. En by, der ligger på et bjerg, kan ikke skjules.”

Vi skal huske at blive opladet af Guds ord, som renser os som salt og giver kraften til at lyse.

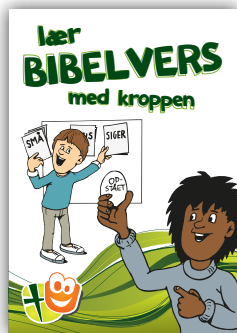
Vi er lys, fordi Jesus selv er lyset. Vi er sat til give varme og lyse, så børn og juniorer kan finde vejen til Gud.

Jens Edvard Vammen

Medlem af DFS' landsudvalg

bed for...

- en god genopstart af klubber, hvor både børn og ledere må føle sig trygge, og måske nogle ekstra efterårslejre.
- at klubber, kirker, lejre og kristne fællesskaber i Danmark må få visdom til at tage noget godt med fra coronatiden, så det negative bliver vendt til noget konstruktivt.
- at DFS' trængte økonomi må stabiliseres af givere, der hører kaldet til at støtte, enten med engangsgaver her og nu eller langsigtet.



Vi husker gennem sanserne

DFS' ledermaterialer har i mange år peget på huskeord - bibelord, der sammenfatter dagens bibeltekst. Gennem hæftets 30 idéer bliver ledere inspireret til kreativt at lege centrale bibelvers ind i børn og juniorer. Fordi Bibelen er Guds levende ord, kan ordene hjælpe os i forskellige situationer.

Snak om bibelfortællingen

For at inspirere til samtaler om Bibelens budskab har DFS lavet pakker med samtalekort til hhv. børne- og junior-klubber. Fx vælger børnene fotos eller malerier, der passer til dagens tekst, og fortæller ud fra dem. Kortene kan også hjælpe med at sætte ord på de følelser, børnene har den enkelte dag. I pakken er der idéer til kortenes brug, og flere findes i videoen og idékataloget på samtale.soendagsskoler.dk



BØRNENE HAR BRUG FOR AT VÆRE SAMMEN

Tekst og foto: Anette Ingemansen

Der er rigeligt med spilopper i gang, da Frederik Meyer Olesen og Laura Grinderslev, hhv. konsulent og volontør i DFS, arrangerer en børnedag i Tommerup på Fyn i slutningen af juni. Her er cirka 10 børn, og de er så livlige, at Frederik og et par frivillige har deres arse til på den lille græsplæne bag missionshuset.

Efter et par kendte børnesange falder der nogenlunde ro på flokken, og de hører bibelhistorie, som foregår i siddehøjde. Forklaringen på uroen kommer måske lidt senere, da de kaster sig ud i sjove aktiviteter. Væk er spilopperne, og børnene kaster sig ud i det med hud og hår.

- Børnene har rigtig meget brug for at være sammen og bare have det sjovt.

Får de et Guds ord med, er det hele værd, forklarer Frederik. Det var også det, der drev ham og de andre frivillige til at lave arrangementet, efter sommerlejren på Tommerup Efterskole blev aflyst.

- Det var superægerligt, at der ikke kunne blive sommerlejr, men der skulle ske et eller andet, syntes vi. Så vi spurgte kredsbestyrelsen, om de ville dække udgifterne. Det var de med på, siger konsulenten.



Laura Grinderslev og Frederik Meyer Olesen sammen med den dejlige flok børn.

TAK TIL LAURA!



Laura Grinderslev Christensen er her med til et af de sidste arrangementer i sit år som volontør i DFS. Tusind tak til Laura, der fortsætter med endnu et år som volontør på Løgumkloster

Efterskole. Kender du en, der kunne tænke sig at prøve kræfter med børn og DFS, så kontakt en konsulent eller landsleder Steen Møller Laursen.

Repræsentantskabsmøde rykker

Om aftenen den 21. august blev årets møde afholdt. Repræsentantskabet er den højeste myndighed i DFS' anliggender, og da det normalt ligger sidst i april, måtte det udskydes til forsamlingsforbuddet var lempet. Lidt over 50 deltog på mødet, hvor Marianne Ravn Olesen



og Janne Bodilsen blev genvalgt til landsudvalget.

rm.soendagsskoler.dk



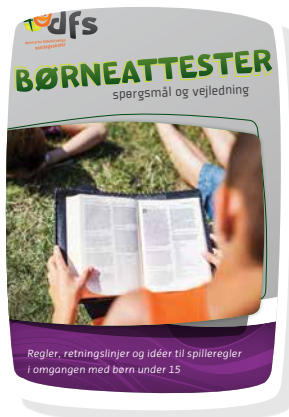
Sølvbryllup

Karen Markussen er konsulent i DFS og har ansvar for Messy Church og fritidsansatte. 19. august kunne hun og Jesper Markussen fejre 25 års bryllupsdag. Familien tæller også deres tre store børn, Maria, Tobias og Nicklas. Stort tillykke med dagen og hinanden, og Guds velsignelse fremover!

Så vigtigt, men let at glemme

Når hverdagen kører, kan man hurtigt risikere at glemme at søge børneattester. Det skal være trygt at være barn i DFS, og det skal også være trygt at være leder. Derfor kan man ikke være leder uden en børneattest, søgt af klubben eller lejren. Børneattesten gælder så længe, lederen fast er tilknyttet, og skal søges igen efter pause længere end 6 mdr. Få vejledning og svar på spørgsmål i hæftet på

attest.soendagsskoler.dk



KALENDER

3.-4. oktober

Gospel-kids Festival,
Bornholm

gospel-kids.dk

16.-17. oktober

Gospel-kids Special Festival,
Sædding Efterskole

12.-14. november

Godly Play kursus,
Diakonhøjskolen, Århus

godlyplay.dk

29. januar 2021

Krydsfelt, konference for
interesserede i folkekirken og
folkekirkelige organisationer

4.-6. marts

Godly Play kursus,
Diakonhøjskolen, Århus

Læs mere på

soendagsskoler.dk

DET BEDSTE VED DET HELE ER FÆLLESSKABET



Tekst og fotos: Anette Ingemansen

Der er rigtig gang i den blandt de store børn, som deltager i den alternative sommerdag i Timring. Det er tydeligt, at de råhygger. Det er første gang, August på 11 deltog



i et event på Kjelsø lejren.

- Det sjoveste er aktiviteterne! Bibelhistorien er noget, jeg tager med, siger August, der mente, at han på få timer havde fået nogle nye venner.

Maria Louise er en flergangsbruger



af Kjelsø lejren. Hun synes, det er hyggeligt at være på sommerdag, også selv om det normalt ser helt anderledes ud.

- Det er hyggeligt at være sammen med andre, selv om man skal vaske hænder og holde afstand, fortæller den 10-årige pige.

- Det bedste ved det hele er fællesskabet, og at man lærer nye at kende.

Maria Louise er hurtig på aftrækkeren med, hvad hun savner fra de typiske sommerlejre, som hun har været på tidligere.

- Jeg savner at sove i køjeseng, og så selvfølgelig slikboden. Det værste er dog at undvære natløbet, siger hun, og smiler.

Maria Louise og August synes, det bedste er aktiviteterne og fællesskabet - men savner slikbod og natløb.